



по мотивам рассказов

Труве Анссон

МУМИ-ТРОЛЛИ

и шляпа волшебника

книги
Вилли
Винки

Дорогой читатель!

Книга, которую ты держишь в руках, увлечёт тебя в фантастические приключения, случившиеся с Муми-троллем, его семьёй и их друзьями, живущими в Муми-доле. Эти истории основаны на книгах, которые написала моя тётя Туве Янссон почти 75 лет назад — возможно, их читали в детстве твои родители и даже родители твоих родителей.

В детстве я любила, когда взрослые читали мне эти книги. Хорошо было лежать, свернувшись калачиком у кого-нибудь на коленях, рассматривать иллюстрации, слушать истории и чувствовать, как они рожают новые картины в моей голове — волшебное ощущение. Это были лучшие минуты дня, с тех пор я полюбила читать. Надеюсь, эта книга подарит тебе то же ощущение, и ты отправишься на поиски новых приключений в удивительный Муми-дол, где может случиться всё, что угодно.

София Янссон,

племянница Туве Янссон,
креативный редактор
муми-персонажей

*Туве Янссон и обитатели
Муми-дола.*



© Moomin Characters™;

Печатается с разрешения литературного агентства Rights & Brands.

Копирование, тиражирование и распространение материалов, содержащихся в книге, допускается только с письменного разрешения правообладателей.

Ночью над Муми-долом пронеслась буря, но на утро выглянуло солнце. Нежный лёгкий ветерок танцевал над холмами, и, куда ни глянь, простирался синий-синий горизонт. На западе было море, на востоке вилась меж Одиноких гор река, а на юге поднимался дымок из трубы муми-дома — это Муми-мама варила утренний кофе.

Муми-тролль и его друзья с утра отправились на прогулку. Они хотели осмотреть долину: никогда не знаешь, что найдёшь после шторма.



Снифф рыскал в поисках
всяких блестящих
и сверкающих штучек, а фрекен
Снорк высматривала себе новые украшения.
Снусмумрик ничего не искал, ему было достаточно
губной гармошки.

Муми-тролль осматривал берег. Он не знал, что ищет, но ему
хотелось найти какую-нибудь диковинку.

Вдруг он заметил высокую шляпу и сразу понял: это именно
то, что он искал.

— Красота! — воскликнул Муми-тролль. — Вот папа
обрадуется!

— погоди, — сказал Снусмумрик и осторожно
повертел шляпу в руках. — Похоже, это не обычная шляпа.
Лучше оставить её, где она лежала.

Но никто его не послушался, и они поспешили домой
по проснувшейся долине. Все вдруг
почувствовали, что животы их
требуют утреннего кофе.



Дома Муми-папа сначала внимательно осмотрел шляпу, а потом примерил её перед зеркалом в гостиной.

— Идёт мне? — спросил он.

— Пожалуй, идёт! Только она тебе немножко великовата, — сказала Муми-мама. — Мне кажется, в своей обычной шляпе ты выглядишь солиднее.

— Ты права, — согласился Муми-папа.

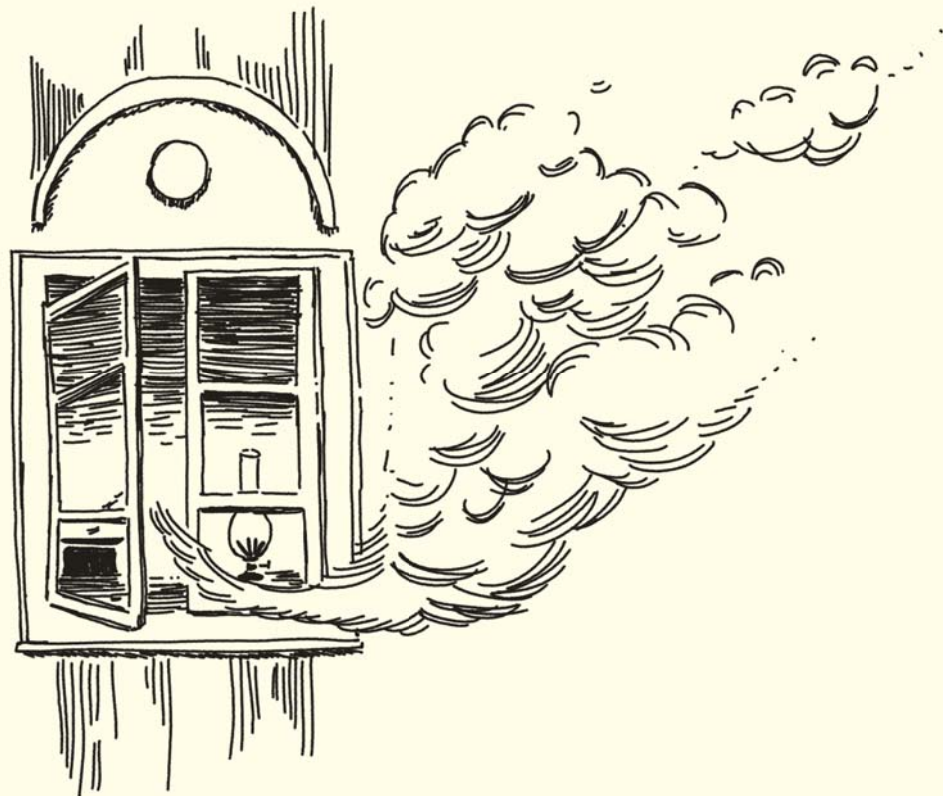
— Она сходится как корзина для бумаг, больше от неё никакого проку, — заявила Крошка Мю.

— Отличная идея, дорогуша, — похвалила Муми-мама. Она перевернула шляпу и поставила на пол.



Так шляпа стала корзиной для бумаг. После завтрака Муми-тролль бросил туда яичную скорлупу, иногда и он бывал аккуратным муми-троллем. Потом все разбрелись кто куда. Муми-папа уединился в своей комнате, чтобы писать большую книгу о приключениях, которые случались с ним в годы его бурной молодости. Муми-мама отправилась собирать разные диковинные цветы, а Муми-тролль с друзьями побежали играть.

И тогда в пустой гостиной произошло чудо: яичные скорлупки начали преобразаться! Они росли на глазах, по-прежнему белые, они сделались мягкими и пушистыми. Наконец из шляпы выпорхнули пять круглых облачков и полетели в сад.



УДК 821.113.6-93
ББК 84(4Шве)-44
Х21



Хариди, А.
Х21 Муми-тролл и шляпа Волшебника / Т. Янссон, А. Хариди, С. Дэвидсон, С. Хеккиля. — М.: Издательство АСТ, 2022. — 32 с.: ил. — (Новые истории муми-троллей).

ISBN 978-5-17-147123-1.

Ночью над Муми-домом пронеслась буря, поэтому с утра Муми-тролль и его друзья отправились на прогулку, ведь никогда не знаешь, что найдёшь после шторма. И точно, посреди долины лежала высокая шляпа. Вот только она была не простая...

Истории о муми-троллях и других обитателях Муми-дола знают и любят по всему миру уже долгие годы. Классический оригинальный рассказ Туве Янссон о дружбе теперь адаптирован специально для малышей.

История «Муми-тролли и шляпа волшебника» выходит теперь отдельным изданием. Ранее она издавалась в составе сборника «Муми-тролли и новые истории Муми-дола».

Для детей до 3-х лет.

© Мязотс О., перевод, 2022

© ООО «Издательство АСТ», 2022



Серия «Новые истории муми-троллей»
Литературно-художественное издание
эдеби - көркемдік баспа
Для детей до 3-х лет

АЛЕКС ХАРИДИ • СЕСИЛИЯ ДЭВИДСОН • СЕСИЛИЯ ХЕККИЛЯ

МУМИ-ТРОЛЛИ

и шляпа Волшебника

По мотивам рассказов Туве Янссон

Перевод Ольги Мязотс

Заведующая редакцией Т. Мантула.
Ответственный редактор Т. Долматова.
Художественный редактор Н. Вдовина.
Дизайн обложки А. Анциферова.
Технический редактор Е. Кудиярова.
Верстка А. Цуркан.
Корректор Е. Свиридова.

Общероссийский классификатор продукции
ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги,
брошюры печатные ТР ТС 007/2011
Подписано в печать 14.01.2022.

Дата изготовления: февраль, 2022
Формат 60x84/8.

Офсетная печать. Бумага офсетная.
Гарнитура Aldine 401 BT

Усл. печ. л. 3,72. Тираж 3000 экз. Заказ №

Произведено в Российской Федерации

Оригинал-макет подготовлен редакцией «Вилли Винки»

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Российская Федерация, г. Москва,
Звёздный бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш электронный адрес: www.ast.ru

Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!

facebook.com/williewinkiebooks

vk.com/williewinkiebooks

instagram.com/williewinkiebooks

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению
продукции: 123112, Москва, Пресненская набережная, д. 6,
стр. 2, Деловой комплекс «Империya», 14-й, 15-й этаж

«АСТ баспасы» ЖШҚ, 129085, г. Мәскеу, Жұлдызды гүлзар,
д. 21, 1 кұрылым, 705 бөлме, пом. 1, 7-қабат
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru E-mail: ask@ast.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан и представитель по приёму
претензий в Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы,
г. Алматы. Қазақстан Республикасына импорттаушы және
Қазақстан Республикасында наразылықтарды қабылдау бойынша
өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш.,
3«а», Б литері офис 1.
Тел.: 8 (727) 2 51 59 90, 91, факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz
Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2022
Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген.
Сертификаттау қарастырылған